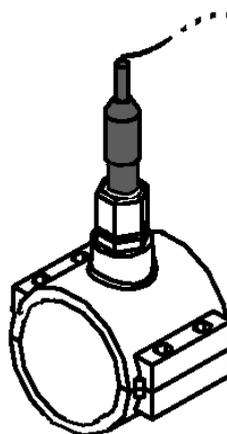


Control de Parametros  
Automatic parameter controllers  
Controlateur du parameters  
pH  
REDOX  
Cl<sup>2</sup>  
CD  
TEMPORIZACION



# MUY IMPORTANTE LEER Y SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES



## Manipulación y dosificación de productos químicos

Debe manipular los productos químicos con extrema precaución!



## Procedimiento para DOSIFICAR LOS PRODUCTOS QUÍMICOS

- Iniciar el tratamiento a última hora de la tarde
- Parar el sistema de filtrado
- No exceder la dosis de productos químicos recomendada bajo ningún concepto, podría provocar manchas o reacciones no deseadas.
- Diluir siempre el producto químico a utilizar en un cubo de 5 litros de agua de la misma piscina y esparcir la solución apartado de las paredes y empezando de la parte más profunda de su piscina hacia la menos profunda.
- A la mañana siguiente, hacer un purgado del filtro, poner el sistema de recirculación en marcha y pasar el limpia-fondos
- Volver a hacer un análisis del parámetro a tratar y volver a realizar el tratamiento en caso necesario



## PRECAUCION

Cuando prepare diluciones de ACIDO SIEMPRE AGREGAR EL ACIDO AL AGUA, nunca agregar el agua al ácido!!!! Pueden producirse vapores MUY peligrosos.

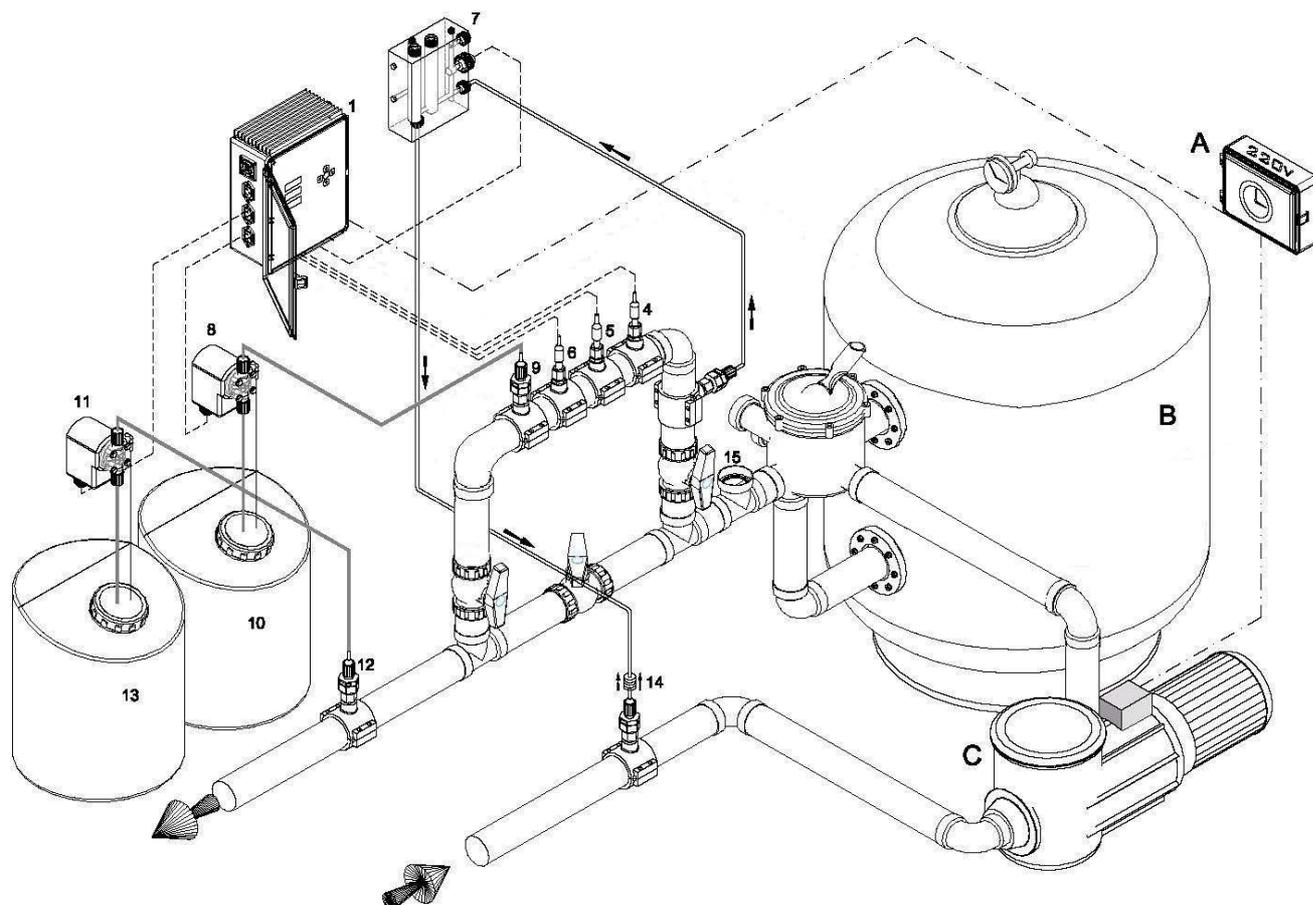
## INDICE

<b>Capítulo 6</b>	<b>SISTEMA CONTROL de PH (opcional ver página 3)</b>
	6.1 Modo FUNCIONAMIENTO del sistema del control de pH
	6.2 Selección CONSIGNAS de pH
	6.3 Ajuste y calibración SONDA de pH
<b>Capítulo 7</b>	<b>SISTEMA CONTROL de REDOX (opcional ver página 3)</b>
	7.1 Modo FUNCIONAMIENTO del sistema de control de REDOX
	7.2 Selección CONSIGNA de REDOX
	7.3 Ajuste y calibración SONDA de REDOX
<b>Capítulo 8</b>	<b>SISTEMA CONTROL de REDOX (opcional ver página 3)</b>
	7.1 Modo FUNCIONAMIENTO del sistema de control de REDOX
	7.2 Selección CONSIGNA de REDOX
	7.3 Ajuste y calibración SONDA de REDOX
<b>Capítulo 9</b>	<b>SISTEMA CONTROL de REDOX (opcional ver página 3)</b>
	7.1 Modo FUNCIONAMIENTO del sistema de control de REDOX
	7.2 Selección CONSIGNA de REDOX
	7.3 Ajuste y calibración SONDA de REDOX
<b>Capítulo 11</b>	<b>MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL</b>
<b>Capítulo 12</b>	<b>EN INVIERNO</b>
<b>Capítulo 13</b>	<b>PUESTA EN MARCHA DESPUES DEL PERIODO DE INACTIVIDAD</b>
<b>Capítulo 15</b>	<b>INCIDENTES</b>
<b>Capítulo 16</b>	<b>RESUMEN y GUIA MENUS disponibles</b>

Modelos	pH	CONTROL redox	CONTROL cloro libre	CONTROL conductividad	CONTROL Temporizador
	X				
<b>C</b> (SAL16 <b>C</b> , BIO22 <b>C</b> ...)	X			X	
<b>D</b> (SAL16 <b>D</b> , BIO22 <b>D</b> ...)				X	
<b>E</b> (SAL16 <b>E</b> , BIO22 <b>E</b> ...)	X	X			
<b>F</b> (SAL16 <b>F</b> , BIO22 <b>F</b> ...)	X		X		
<b>G</b> (SAL16 <b>G</b> , BIO22 <b>G</b> ...)	X	X		X	
<b>H</b> (SAL16 <b>H</b> , BIO22 <b>H</b> ...)	X		X	X	
<b>I</b> (SAL16 <b>I</b> , BIO22 <b>I</b> ...)		X			
<b>J</b> (SAL16 <b>J</b> , BIO22 <b>J</b> ...)					
<b>K</b> (SAL16 <b>K</b> , BIO22 <b>K</b> ..)					
<b>PAGINA</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	

## Capítulo 3

## Esquema para la INSTALACION de las sondas y controles



**A** RELOJ PROGRAMADOR DE LA BOMBA DE FILTRACIÓN

**B** FILTRO DE SILEX

**C** BOMBA DE RECIRCULACION

**1** CAJA ELECTRÓNICA

**4** SONDA DE pH (Opcional- SOLO EN MODELOS CON control de pH)

**5** SONDA DE REDOX (Opcional-SOLO EN MODELOS CON control de REDOX)

**6** SONDA DE CONDUCTIVIDAD (Opcional-MODELOS CON control de CONDUCTIVIDAD)

**7** SONDA DE CLORO LIBRE ( Opcional-SOLO EN MODELOS CON CONTROL DE CLORO LIBRE)

**8** BOMBA DOSIFICADORA DE ÁCIDO ( SOLO EN MODELOS CON CONTROL DE pH)

**9** INYECTOR DE ÁCIDO ( SOLO EN MODELOS CON CONTROL DE pH)

**10** DEPOSITO DE ÁCIDO chlorídrico( SOLO EN MODELOS CON CONTROL DE pH – NO SUMINISTRADO con el equipo)

**11** BOMBA DOSIFICADORA DE CLORO ( SOLO EN MODELOS CON CONTROL DE REDOX O CLORO LIBRE)

**12** INYECTOR DE CLORO ( SOLO EN MODELOS CON CONTROL DE CLORO LIBRE O REDOX)

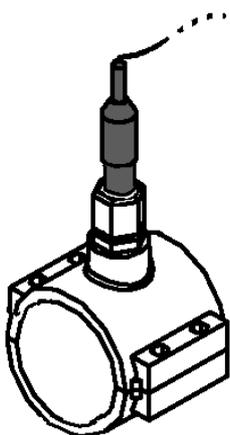
**13** DEPOSITO DE CLORO ( SOLO EN MODELOS CON CONTROL DE REDOX O CLORO LIBRE – NO SUMINISTRADO con el equipo)

**14** VÁLVULA anti-retorno para SONDA CLORO LIBRE ( SOLO EN MODELOS CON CONTROL DE CLORO LIBRE – NO SUMINISTRADA con el equipo)

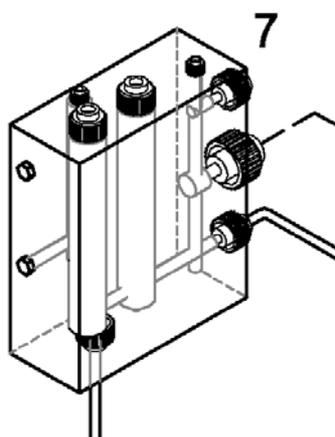
**15** OTROS ELEMENTOS DE LA PISCINA CALEFACCION, INTERCAMBIADOR de CALOR... SIEMPRE ANTES DE LA DOSIFICACION DE PRODUCTOS QUIMICOS.

### 3.1 INSTALACION DE LAS SONDAS de pH/REDOX

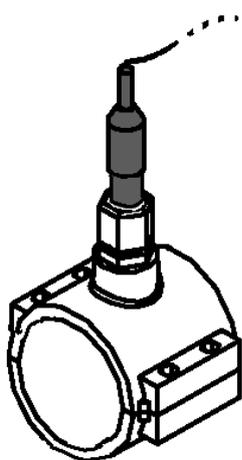
Las sondas de pH y redox deben instalarse de acuerdo al gráfico del capítulo 3



### 3.1 INSTALACION DEL soporte de CLORO LIBRE



### 3.3 INSTALACION DE LA SONDA de CONDUCTIVIDAD



## Capítulo 6

# SISTEMA CONTROL de PH

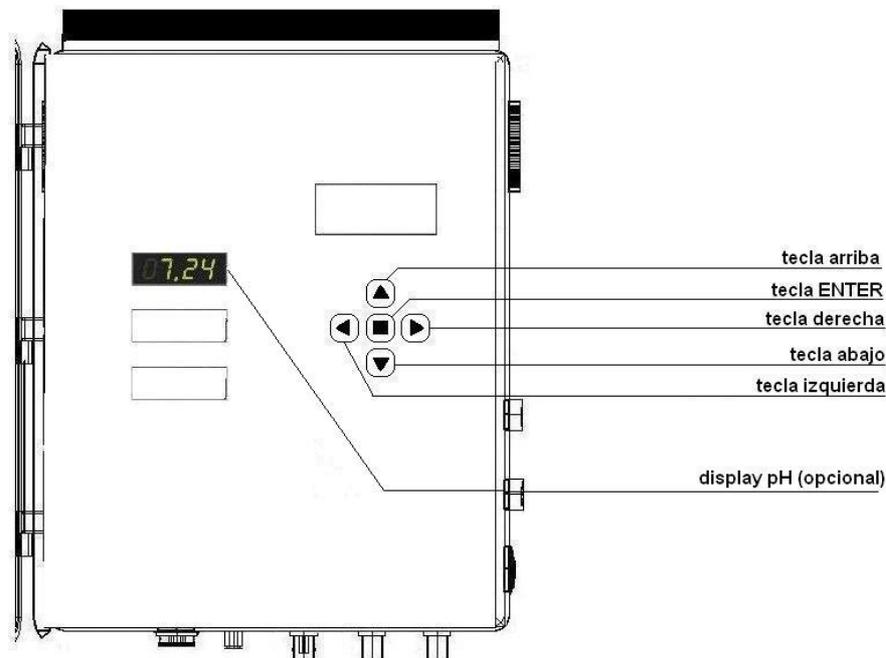
Mide el pH del agua en continuo.

1 set-point (punto de consigna) programable para bomba de ACIDO (bajar pH) – Opcional control bomba BASE ( subir pH)

Activa y desactiva automáticamente las bomba dosificadora de ácido – baja el pH

Activa y desactiva automáticamente las bomba dosificadora de base – sube el pH (opcional)

**El display pH muestra el pH del agua en todo momento.**



### 6.1 Modo FUNCIONAMIENTO del sistema de control de pH

Los siguientes mensajes pueden aparecer en el display pH durante su funcionamiento normal:

7.30

**Muestra el pH en tiempo real**

AL

**ALARMA pH**

Aumento o Descenso excesivo del pH del agua.  
VERIFICAR NIVELES DEPOSITO DE ACIDO / BASE  
VERIFICAR LA CALIBRACION DE LA SONDA de pH (ver apartado 6.3 de este manual)

### 6.2 Selección CONSIGNAS de pH

Las consignas ó set point son los valores máximo / mínimo de pH para la activación de la dosificación automática de ácido/base. Para configurar estos valores:

#### 1- ENTRAR en MENU USUARIO

Pulsar la tecla  ENTER durante 3 segundos.

Los displays mostrarán  hasta que deje de pulsar la tecla. En ese momento ya accede al MENU USUARIO.

#### 2- CONSIGNA pH MAXIMO ( DOSIFICACION ÁCIDO)

Pulsar la tecla  hasta que se encienda el display pH, mostrando

PH1 7,20

Este valor de pH (PH1) es el **valor MAXIMO de pH** que deseamos en el agua. Cuando el pH **suba** de este valor la bomba de ácido dosificará automáticamente.

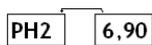
Para BAJAR/ SUBIR la consigna de pH MAXIMO pulse las teclas   para seleccionar el nuevo valor de pH.

#### 3- CONSIGNA pH MINIMO (DOSIFICACION BASE)



#### NOTA

VERIFIQUE que su sistema dispone de bomba de BASE, sino seleccione 1,00 como pH MINIMO

Si pulsa la tecla  el display mostrará 

Este valor de pH (PH2) es el **valor MINIMO de pH** que deseamos en el agua. Cuando el pH **baje** de este valor la bomba de BASE dosificará automáticamente.

Para BAJAR/ SUBIR la consigna de pH MINIMO pulse las teclas   para seleccionar el nuevo valor de pH.

Una vez seleccionadas las nuevas consignas de pH pulsar la tecla  ENTER durante 3 segundos. Los displays mostrarán  hasta que

deje de pulsar la tecla. Los cambios se almacenan en memoria y retorna a MODO FUNCIONAMIENTO automáticamente.

## 6.3 Ajuste y calibración SONDA de pH



### NOTA

LA SONDA DE pH se suministra calibrada de fábrica y no es necesario su ajuste en la puesta en marcha inicial del sistema

La sonda de pH debe ajustarse después de cada limpieza ó cuando detecte una desviación en la lectura de pH. Para su ajuste debe seguir los pasos siguientes:

Parar la filtración de la piscina y sacar la sonda de pH del circuito de recirculación. Limpiarla introduciendola en el líquido transparente (agua destilada). Verifique que tiene a mano los botellines patrón pH7 y pH10. Conectar el sistema HIDROLIFE de nuevo y seguir las instrucciones siguientes:

### **6.3.1- ENTRAR en MENU USUARIO**

Pulsar la tecla  ENTER durante 3 segundos.

Los displays mostraran  hasta que deje de pulsar la tecla. En ese momento ya accede al MENU USUARIO.

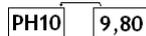
### **6.3.2- ENTRAR en MENU CALIBRACION de sonda pH**

Pulsar la tecla  hasta que se encienda el display pH y muestre la pantalla .

Pulsar la tecla  ENTER para acceder al MENU de calibración. El display mostrará .

### **6.3.3- Calibrar con PATRON pH 7 y PATRON pH10**

Introducir la sonda de pH en el patrón de pH7. Esperar 1 minuto hasta que la lectura de pH se estabilice. Cuando la lectura sea estable (no necesariamente 7) pulsar la tecla  para validar. Aparecerá



Limpiar la sonda de pH con agua destilada e introducir la sonda de pH en el patrón de pH10. Esperar 1 minuto hasta que la lectura de pH se estabilice. Cuando la lectura sea estable (no necesariamente 10) pulsar la tecla  para validar.

Si la sonda no está gastada y se ha realizado la calibración correctamente el display mostrará "CAL", se guardarán los cambios en la memoria y encenderá automáticamente el siguiente menu de usuario.

Una vez calibrada la sonda de pH pulsar la tecla  ENTER durante 3 segundos. Los displays mostraran  hasta que deje de pulsar la tecla. Los cambios se almacenan en memoria y vuelve a MODO FUNCIONAMIENTO.

En caso que el display muestre "EEE" (ERROR de CALIBRACION), no se guardará la calibración y el equipo esperará una nueva calibración.

## Capítulo 7

# SISTEMA CONTROL de REDOX (opcional ver modelos pág2)

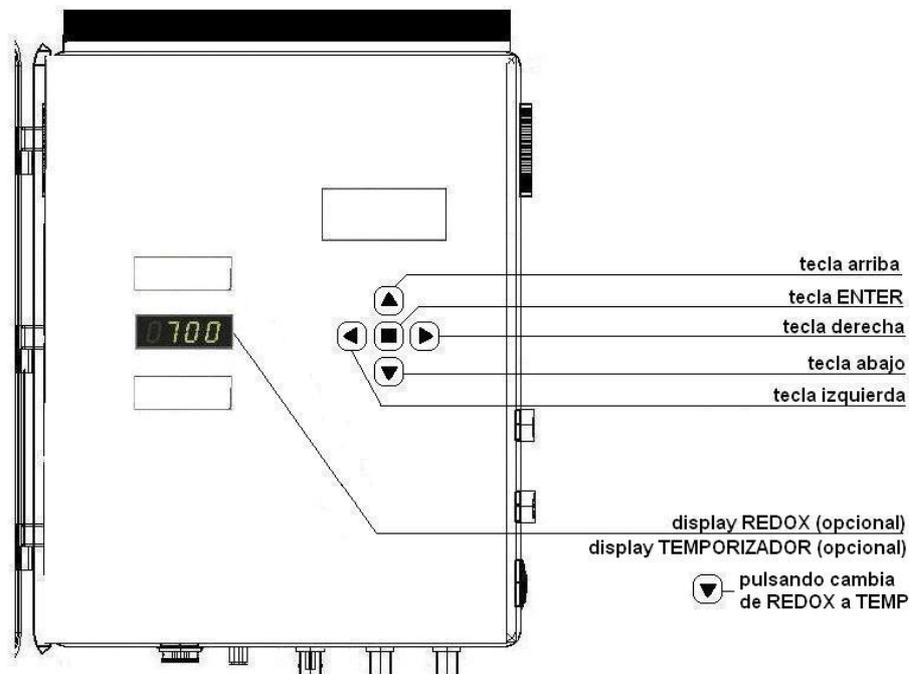
Mide el REDOX del agua en continuo ( Ver apartado 7.2.1 ¿Que es el REDOX?)

1 set-point programable (punto de consigna)

Activa y desactiva la célula de titanio (sistemas HIDROLIFE/BIONET/AQUASCENIC) o la bomba dosificadora de CLORO (sistemas HIDRONISER/StationIII)

Pueden controlar también la puesta en marcha o paro de una bomba dosificadora de cloro adicional (OPCIONAL sistemas industriales)

**El display REDOX muestra el REDOX del agua en todo momento** ( si pulsa  visualizará la hora real en caso que su sistema disponga de RELOJ)



## 7.1 Modo FUNCIONAMIENTO del sistema de control de REDOX

Los siguientes mensajes pueden aparecer en el display REDOX durante su funcionamiento normal:

650

**Muestra el REDOX ( en mV)** en tiempo real. Indica el grado de desinfección del agua.

AL

### ALARMA REDOX

Aumento o Descenso excesivo del REDOX

VERIFICAR EL ESTADO DE LA CELULA DE TITANIO ( Inclusiones – gastada)

VERIFICAR LOS NIVELES DEL DEPOSITO DE CLORO ( Modelos con bomba dosificadora)

VERIFICAR CALIBRACION DE LA SONDA de REDOX (ver apartado 6.2 de este manual)

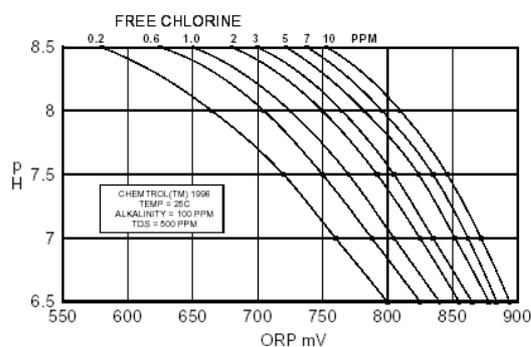
VERIFICAR LAS HORAS DE FILTRACION de su PISCINA/SPA ( tal vez insuficientes)

## 7.2 Selección CONSIGNA de REDOX

La consigna ó set point es el valor mínimo de REDOX para la activación de la célula de titanio (PRODUCCION de OXIDANTE) y/o la dosificación automática de cloro (en equipos con bomba dosificadora). Para configurar este valor:

### 7.2.1- ¿Que es el valor REDOX?

El valor REDOX se expresa en miliVoltios (mV) y nos informa sobre el potencial de oxidación o de reducción y se utiliza para determinar la capacidad de esterilización del agua. Del valor REDOX dependerá el tiempo que necesita el agua para eliminar determinadas bacterias. Existe una relación entre el nivel de desinfectante activo (Cloro libre – Bromo libre) presente en el agua y el REDOX:



Como puede observar en el gráfico, 1.0 ppm de cloro libre a pH 7,2 corresponde a unos 780 mV en un agua con una alcalinidad, dureza, temperatura, etc... determinadas.



### ADVERTENCIA

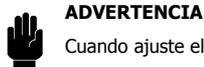
Debido a las diferentes calidades de agua existentes y a la presencia de sal disuelta en su piscina, debe utilizar este gráfico como una mera guía aproximada. Los valores ideales de REDOX en su piscina pueden diferir de este gráfico.

Para encontrar el valor ideal de REDOX en su piscina siga las instrucciones del apartado siguiente:

### 7.2.2- Como determinar el valor IDEAL de REDOX en su piscina

El valor de REDOX en el agua puede variar en dependencia de la salinidad, la dureza, la procedencia, el pH, la Temperatura, etc.. del agua.

La tabla del apartado 7.2.1 puede utilizarla como guía, pero la forma recomendada para determinar el REDOX ideal en su piscina es la siguiente:



#### ADVERTENCIA

Cuando ajuste el REDOX el agua de su piscina debe contener la sal perfectamente disuelta y el pH correcto (7,2-7,4). El ajuste del REDOX ideal es el último paso en la puesta en marcha del sistema HIDROLIFE

1. Conecte la filtración de su piscina
2. Añada cloro al agua hasta conseguir 1-1,5 ppm
3. A los 30 minutos vea en el display REDOX el valor medido.
4. Utilice este valor como punto de consigna para ACTIVAR / DESACTIVAR la célula de electrólisis (Ver apartado 7.2.4)
5. Verifique al día siguiente los niveles de cloro y REDOX. Reajuste el punto de consigna si es necesario.

Es muy importante saber que el valor REDOX no indica el nivel de cloro libre en el agua, ya que está influenciado del siguiente modo por los parámetros relacionados en esta tabla:

	Si sube	Si baja
<b>CLORO LIBRE</b>	+mV	-mV
<b>CLORO COMBINADO</b>	-mV	+mV
<b>pH</b>	-mV	+mV
<b>Isocianúrico</b>	-mV	+mV
<b>TDS</b>	-mV	+mV
<b>Temperatura</b>	+mV	-mV

(Ejemplo: al mismo nivel de cloro libre, si sube la temperatura sube el valor REDOX)

POR LO TANTO, EL VALOR DE REDOX IDEAL PUEDE VARIAR EN LAS DIFERENTES ÉPOCAS DE BAÑO Y ES RECOMENDABLE REALIZAR ESTE PROCESO DE AJUSTE AL MENOS **2 VECES AL AÑO**.

### 7.2.3- ENTRAR en MENU USUARIO

Pulsar la tecla ENTER durante 3 segundos.

Los displays mostrarán hasta que deje de pulsar la tecla. En ese momento ya accede al MENU USUARIO.

### 7.2.4- CONSIGNA MINIMO REDOX (Activación célula de titanio y/o bomba dosificadora de cloro)



#### NOTA

VERIFIQUE que si su equipo dispone de bomba de CLORO (en caso contrario el REDOX solo controlará el encendido y apagado automático de la célula de titanio)



#### ADVERTENCIA

(VER ANTES APARTADO 7.2.2)

Pulsar la tecla hasta que se encienda el display REDOX,

mostrando

Este valor de REDOX (rd1) es el **valor MINIMO de REDOX** que deseamos en el agua. Cuando el REDOX **baje** de este valor la célula de titanio y/o la bomba de cloro se conectarán automáticamente, desconectándose de nuevo cuando se supere el valor (rd1).

Para BAJAR/ SUBIR la consigna de REDOX MINIMO pulse las teclas para seleccionar el nuevo valor (rd1).

## 7.3 Ajuste y calibración SONDA de REDOX



#### NOTA

LA SONDA DE REDOX se suministra calibrada de fábrica y no es necesario su ajuste en la puesta en marcha inicial del sistema

La sonda de REDOX debe ajustarse después de cada limpieza ó cuando detecte una desviación en la lectura de REDOX. Para su ajuste debe sacar la sonda de REDOX del circuito de recirculación y limpiarla introduciendola en el líquido transparente (agua destilada)

### 7.3.1- ENTRAR en MENU USUARIO

Pulsar la tecla ENTER durante 3 segundos.

Los displays mostrarán hasta que deje de pulsar la tecla. En ese momento ya accede al MENU USUARIO.

### 7.3.2- ENTRAR en MENU CALIBRACION de sonda REDOX

Pulsar la tecla hasta que se encienda el display REDOX y muestre la pantalla Pulsar la tecla ENTER para acceder al MENU de calibración.

### 7.3.3- Calibrar con PATRON 465mV

Introducir la sonda de REDOX en el patrón de 465mV. Esperar 1 minuto hasta que la lectura de REDOX se estabilice. Cuando la lectura sea estable (no necesariamente 465mV) pulsar la tecla para validar.

Si la sonda no está gastada y se ha hecho el proceso correctamente el display mostrará "CAL", se guardarán los cambios en la memoria y encenderá automáticamente el siguiente menu de usuario

Una vez calibrada la sonda de REDOX pulsar la tecla ENTER durante 3 segundos. Los displays mostrarán hasta que suelte la tecla. Los cambios se almacenan en memoria y vuelve a MODO FUNCIONAMIENTO.

En caso que el display muestre "EEE" (ERROR de CALIBRACION), no se guardará la calibración y el equipo esperará una nueva calibración.

## Capítulo 8

# SISTEMA CLORO LIBRE ppm's (opcional ver modelos pág2)

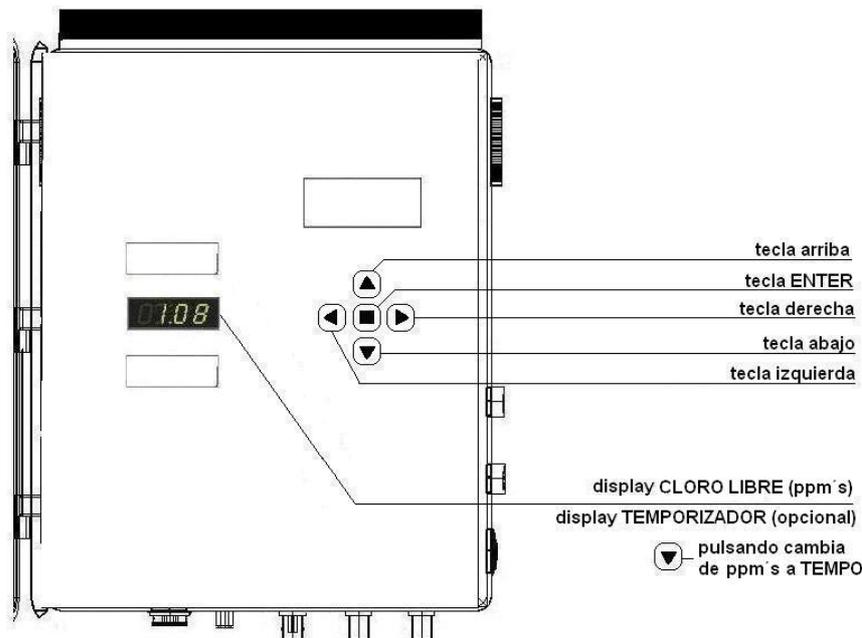
Mide el Cloro libre del agua en continuo ( en ppm's)

1 set-point programable (punto de consigna)

Activa y desactiva la célula de titanio (modelos HIDROLIFE/BIONET/AQUASCENIC) o la bomba dosificadora de CLORO (modelos HIDRONISER/STATIONIII)

Pueden controlar también la puesta en marcha o paro de una bomba dosificadora de cloro adicional (OPCIONAL sistemas industriales)

**El display PPM's muestra la concentración de cloro libre en ppm's del agua en todo momento** ( si pulsa  visualizará la hora real en caso que su sistema disponga de RELOJ)



### 8.1 Modo FUNCIONAMIENTO del sistema de control de REDOX

Los siguientes mensajes pueden aparecer en el display REDOX durante su funcionamiento normal:

**650**

**Muestra el REDOX ( en mV)** en tiempo real. Indica el grado de desinfección del agua.

**AL**

#### ALARMA CLORO

Aumento o Descenso excesivo del CLORO  
 VERIFICAR EL ESTADO DE LA CELULA DE TITANIO (Inclustaciones – gastada)  
 VERIFICAR LOS NIVELES DEL DEPOSITO DE CLORO ( Modelos con bomba dosificadora)  
 VERIFICAR CALIBRACION DE LA SONDA de CLORO (ver apartado 7.2 de este manual)  
 VERIFICAR LAS HORAS DE FILTRACION de su PISCINA/SPA ( tal vez sean insuficientes)

**FL 2**

#### FALTA DE FLUJO en el portasondas ( este mensaje también aparece en el display de hidrólisis)

El rotámetro portasondas indica que el flujo de agua es insuficiente  
 VERIFICAR el nivel del péndulo del rotámetro y solucionar el problema hidráulico en la instalación ( si dispone de filtro anterior debe limpiarlo)

### 8.2 Selección CONSIGNA de Cloro LIBRE

La consigna ó set point es el valor mínimo de CLORO LIBRE para la activación de la célula de titanio (PRODUCCION de OXIDANTE) y/o la dosificación automática de cloro (en equipos con bomba dosificadora). Los niveles mínimos recomendados de cloro libre dependerán del modelo que disponga:

HIDROLIFE / StationIII..... 1,5 ppm's  
 HIDRONISER / BIONET / AQUASCENIC..... 0,8 ppm's  
 Ver más información importante sobre el cloro libre en LIBRO1

Para configurar el valor de consigna seguir las siguientes instrucciones:

#### 8.2.1- ENTRAR en MENU USUARIO

Pulsar la tecla  ENTER durante 3 segundos.

Los displays mostrarán  hasta que deje de pulsar la tecla. En ese momento ya accede al MENU USUARIO.

#### 7.2.3- CONSIGNA MINIMO Cloro LIBRE (Activación célula de titanio y/o bomba dosificadora de cloro)



#### NOTA

VERIFIQUE si su equipo dispone de bomba de CLORO (en caso contrario el REDOX solo controlará el encendido y apagado automático de la célula de titanio)

Pulsar la tecla  hasta que se encienda el display CLORO LIBRE,

**C11** **1.10**

mostrando

Este valor de Cloro (C11) es el **valor MINIMO de CLORO LIBRE** que deseamos en el agua. Cuando el Cloro libre **baje** de este valor, la célula de titanio y/o la bomba de cloro se conectarán automáticamente, desconectándose de nuevo cuando se supere el valor (C11).

Para **BAJAR/ SUBIR** la consigna de CLORO MINIMO pulse las teclas   para seleccionar el nuevo valor (C11).

## 7.3 Ajuste y calibración SONDA de Cloro libre (ppm´s)



### NOTA

LA SONDA DE CLORO se suministra pre-calibrada de fábrica pero es recomendable su re-ajuste en la puesta en marcha inicial del sistema

La sonda de Cloro libre debe ajustarse cuando detecte una desviación en la lectura. Para su ajuste debe seguir las siguientes instrucciones:

### 7.3.1- ENTRAR en MENU USUARIO

Pulsar la tecla  ENTER durante 3 segundos.

Los displays mostraran **----** hasta que deje de pulsar la tecla. En ese momento ya accede al MENU USUARIO.

### 7.3.2- ENTRAR en MENU CALIBRACION de sonda CLORO

Pulsar la tecla  hasta que se encienda el display CLORO libre y muestre

la pantalla **CALCI** Pulsar la tecla  ENTER para acceder al MENU de calibración.

- CL2** Calibración Cl a 0 PPM ( OFFSET) – (cerrar paso de agua por la sonda- esperar hasta que el valor de lectura sea inferior a 0,10 ppm) - Este proceso puede llevar entre 15 y 60 minutos  
PULSAR 
- CL3** Calibración Cl. – ( abrir paso de agua hasta 70-80 litros/h. Esperar hasta obtener una lectura estable de ppm´s - Este proceso puede llevar entre 5 y 20 minutos. Introducir los PPM reales del agua según análisis DPD1 (Cloro libre))

Si se ha hecho el proceso correctamente, el display mostrará "CAL" , se guardarán los cambios en la memoria y encenderá automáticamente el siguiente menu de usuario. En caso que el display muestre "EEE" (ERROR de CALIBRACION), no se guardará la calibración y el equipo esperará una nueva calibración.

Una vez calibrada la sonda de CLORO pulsar la tecla  ENTER durante 3 segundos. Los displays mostraran **----** hasta que suelte la tecla. Los cambios se almacenan en memoria y vuelve a MODO FUNCIONAMIENTO.

## Capitulo 9

# SISTEMA Conductividad (opcional ver modelos pág 2)

Mide la conductividad del agua en continuo ( en Microsiemens)

1 set-point programable (punto de consigna)

Activa y desactiva una salida de RELE para electroválvula motoriza ( NO INCLUIDA)

**El display CD muestra la conductividad del agua en todo momento** ( si pulsa  visualizará la TEMPERATURA del agua en caso que su sistema disponga de medición de temperatura)

# PENDIENTE

## Capítulo 10

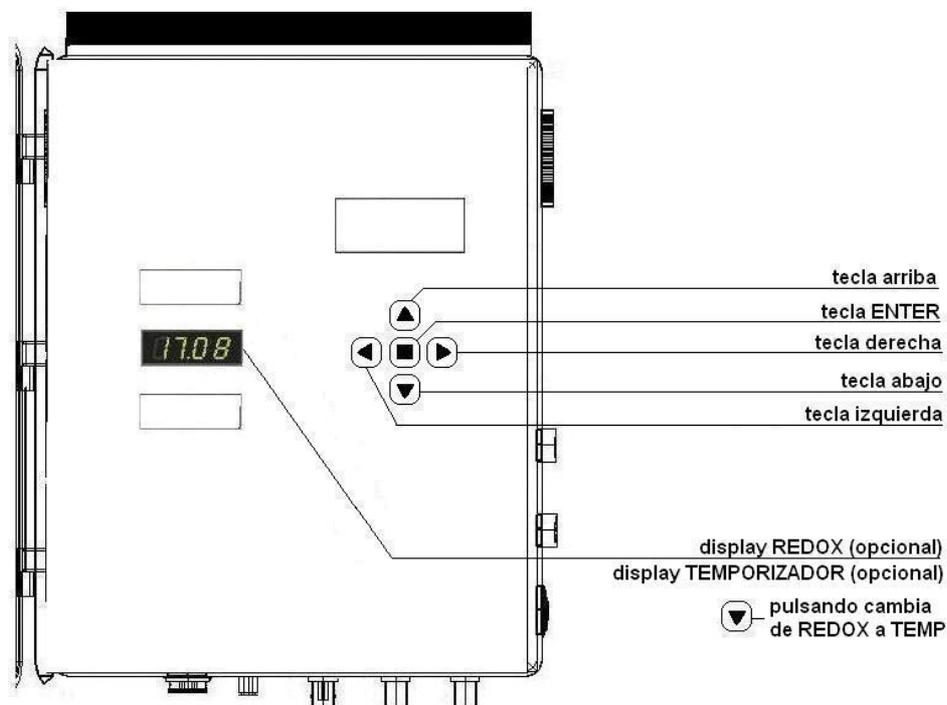
# SISTEMA TEMPORIZADORES (opcional ver modelos pág2)

RELOJ con salidas auxiliares para el control del tiempo de filtración e iluminación de la piscina

RELE1: Activa y desactiva automáticamente la bomba de recirculación (OPCIONAL)

RELE 2 (AUX): Activa y desactiva automáticamente la iluminación, una bomba dosificadora de OXIDANTE... (OPCIONAL)

**El display muestra la hora del día**



### 10.1 Modo FUNCIONAMIENTO del sistema de TEMPORIZACION

Los siguientes mensajes pueden aparecer en el display TEMPO durante su funcionamiento normal:

17.08

**Muestra la HORA** en tiempo real.

Para mostrar la hora en el display ( en caso que disponga de REDOX) debe pulsar la tecla  durante 2 segundos. El display mostrará  y visualizará la hora actual.

Cada vez que se enciende/apaga el equipo vuelve siempre a visualizar el valor REDOX, pero el reloj sigue en funcionamiento.

### 10.2 Configuración TEMPORIZADORES

Pulsar la tecla  durante 3 segundos.

Los displays mostrarán  hasta que deje de pulsar la tecla. En ese momento ya accede al MENU USUARIO.



PULSANDO AL MISMO TIEMPO LAS TECLAS LATERALES JUNTO CON LA TECLA SUPERIOR ACCEDE AL MENU TEMPORIZADORES.

E01 17.08

Para ajustar la hora del sistema utilizar las teclas  .

Una vez ajustada la hora del sistema pulsar . En esta pantalla indicará el número de periodos de filtración de la piscina durante el día:

E02 0-1-2-3

0 = El sistema funcionará controlado por un RELOJ externo (más habitual)

1 = Un único periodo de filtración al día

2 = Dos periodos de filtración al día

3 = Tres periodos de filtración al día



**SI SELECCIONA CERO "0" EL EQUIPO SUGAR VALLEY DEBERÁ CONECTARSE AL RELOJ DE LA BOMBA DE RECIRCULACION, Y DETENER SU FUNCIONAMIENTO CUANDO NO EXISTA RECIRCULACION DE AGUA.** Pulsar la tecla ENTER  PARA RETORNAR AL MENU USUARIO



**SI SELECCIONA 1, 2 Ó 3 EL EQUIPO SUGAR VALLEY CONECTARÁ/DESCONECTARÁ LA FILTRACIÓN DE LA PISCINA (VER LIBRO 2 ó 3 para la CONEXIÓN ELÉCTRICA). TODOS LOS CONTROLES Y OPCIONES DEL EQUIPO SOLAMENTE FUNCIONARÁN CUANDO ESTEN DENTRO DE LOS PERIODOS DE FILTRACIÓN.**

## TEMPORIZADORES DE FILTRACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

### TEMPORIZADOR 1



Para ajustar la hora del TEMPORIZADOR utilizar las teclas 

Una vez ajustada la hora del TEMPO1 pulsar 

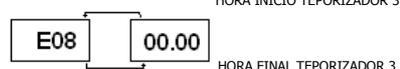
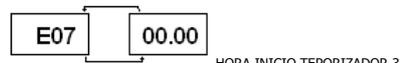
### TEMPORIZADOR 2



Para ajustar la hora del TEMPORIZADOR utilizar las teclas 

Una vez ajustada la hora del TEMPO2 pulsar 

### TEMPORIZADOR 3

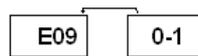


Para ajustar la hora del TEMPORIZADOR utilizar las teclas 

Una vez ajustada la hora del TEMPO3 pulsar 

## TEMPORIZADOR AUXILIAR

Controla una salida AUXILIAR para el control de la iluminación, bomba dosificadora de floculante, iluminación del jardín... (ESTA SALIDA TEMPORIZADA NO ESTÁ DISPONIBLE EN LOS SISTEMAS STANDARD-OPCIONAL)



Para seleccionar 0-1 utilizar las teclas 

Una vez seleccionada la opción 0-1 pulsar 

Si selecciona 0 el relé AUXILIAR no se conectará nunca.

Si selecciona 1 el relé AUXILIAR se conectará durante el periodo que que Ud. Seleccione a continuación.

### TEMPORIZADOR AUXILIAR



Para ajustar la hora del TEMPORIZADOR utilizar las teclas 

Una vez ajustada la hora del TEMPO AUX pulsar 

**Una vez ajustados los temporizadores pulsar la tecla ENTER  para retornar al menu USUARIO.**

## Capítulo 11

# MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL

**BOMBAS DOSIFICADORAS :** Verificar periódicamente que el depósito de ácido contenga líquido para que la bomba dosificadora no inyecte en vacío.

La bomba dosificadora requiere un mantenimiento (VER INSTRUCCIONES EN SU EMBALAJE)

**SONDAS DE PH / REDOX / CONDUCTIVIDAD :** Las sondas deben limpiarse cuando sea necesario (verificar cada 5-6 meses). Para limpiarla introducir la sonda en el botellín de agua destilada (líquido transparente). Después de cada limpieza debe ajustar las sondas.

## Capítulo 12

# EN INVIERNO

Para mantener el agua en perfectas condiciones hasta la temporada siguiente sin necesidad de añadir ningún producto químico de hivernaje siga las instrucciones siguientes:

- En invierno **NO ES RECOMENDABLE CAMBIAR EL AGUA DE LA PISCINA.**
- Recomendamos que el equipo funcione 2-3 veces por semana (2 ó 3 horas cada día).
- Comprobar que los depósitos de productos químicos estén llenos.

## Capítulo 13

# PUESTA EN MARCHA DESPUES DEL PERIODO DE INACTIVIDAD

En el caso de no ser posible mantener el sistema de recirculación en invierno o después de un largo periodo de inactividad, es recomendable ajustar la Alcalinidad (TAC) entre 80 y 125 ppm, el pH entre 7,2-7,4 y hacer una pequeña cloración choque (2,5 KgCl/50m3).

**RECUERDE:** el tratamiento químico para que resulte efectivo debe realizarse con el sistema de recirculación parado y a última hora de la tarde (cuando no haya sol). Todos los productos químicos que se utilicen manualmente, deben ser diluidos antes en un cubo de 5 litros de agua de la misma piscina (sin excederse de las dosis recomendadas), esparcir la solución directamente a la piscina alejándose de las paredes y empezando por la parte más profunda hacia la menos profunda. Una vez termina el tratamiento (a la mañana siguiente) hacer una limpieza de filtro y pasar el limpiafondos (VER CAPITULO 4 PARA MÁS INFORMACIÓN)

**EN CASO DE DETENER LA FILTRACION DE LA PISCINA DURANTE UN LARGO PERIODO DE TIEMPO, DESINSTALAR TODAS LAS SONDAS Y GUARDARLAS PROTEGIDAS SUMERGIENDOLAS EN AGUA DESTILADA.**

## Capítulo 14

# INCIDENCIAS

<b>1</b>	<b>Los displays no se iluminan</b>	1.1 Verificar que el interruptor ON/OFF esté iluminado 1.2 Verificar el FUSIBLE externo de 250mA – puede haber saltado por sobrecarga 1.3 Verificar la alimentación eléctrica 210-230V 50Hz 1.4 Si el problema persiste contacte con el SERVICIO TÉCNICO
<b>8</b>	<b>El display de pH ó REDOX ó Conductividad muestran EEE</b>	Indica un ERROR de calibración de las sondas 8.1 Realizar el proceso de calibración de nuevo 8.2 Sustituir la sonda por una nueva 8.3 Verificar el estado de los patrones (caducidad 1 año)
<b>9</b>	<b>OXIDACION en partes metálicas de la piscina (escaleras, duchas, focos...)</b>	9.1. Los elementos oxidados no disponen de una toma de tierra conectada de acuerdo a la normativa. Contactar con un profesional para su instalación. 9.2. Los elementos oxidados no son de Acero Inoxidable (mínimo 304 – recomendado 316)
<b>10</b>	<b>GASTO de ácido excesivo para controlar el pH</b>	10.1 Verificar la Alcalinidad (Capítulo 4) 10.2. Si dispone de bomba dosificadora, en caso que esté instalada por encima del nivel de agua, verificar que no exista efecto sifón (CONSULTAR con su INSTALADOR) 10.3. Verificar la sonda de pH (ajustar (Capítulo 6 – 6.3.3.) o sustituir en caso necesario)
<b>11</b>	<b>EXCESO de CLORO en el agua</b>	11.1 Bajar la intensidad del sistema de electrólisis ó la velocidad de dosificación de la bomba de CLORO 11.2. Si su equipo dispone de sonda REDOX, verificar el SETPOINT del REDOX (Capítulo 7 (7.2 y 7.3)) 11.2 Verificar la sonda de REDOX (Capítulo 7 (7.3)) ó Cloro libre y ajustar en caso necesario.

## Capítulo 15

# RESUMEN y GUIA MENUS disponibles

### ENTRAR EN Menú Usuario

**PULSAR TECLA**  **DURANTE 3 SEGUNDOS PARA ACCEDER A MENU DE USUARIO** **PULSAR TECLA**  **PARA CONFIRMAR Y CAMBIAR DE MENU**

### SET POINTS pH

**PH1**  **7,20** Consigna BAJAR PH – pH máximo del agua – CONTROLA BOMBA ACIDO

 **para modificar CONSIGNA / set point pH MAXIMO**  
**PARA CONFIRMAR Y CAMBIAR DE MENU**

**PH2**  **6,90** Consigna SUBIR PH – pH mínimo del agua – CONTROLA BOMBA BASE (opcional – no incluida en modelos standard)

 **para modificar CONSIGNA / set point pHMINIMO**  
**PARA CONFIRMAR Y CAMBIAR DE MENU**

### CALIBRACION SONDA pH

**PCAL** **PULSAR TECLA**  **PARA ACCEDER A MENU CALIBRACION DE SONDA PH**

**PH7**  **7,20** Calibración PH7 ( sumergir sonda en patrón pH 7 - Esperar hasta que la lectura sea estable)  
**PULSAR** 

**PH10**  **9,80** Calibración PH10 ( sumergir sonda en patrón pH 10 - Esperar hasta que la lectura sea estable)

**PULSAR TECLA**  **PARA memorizar CALIBRACION DE SONDA PH**

### SET POINT Redox

**rd**  **650** Consigna Rédox

 **para modificar CONSIGNA / setpoint REDOX**  
**PARA CONFIRMAR y CAMBIAR DE MENU**

### CALIBRACION SONDA Redox

**rCAL** **PULSAR TECLA**  **PARA ACCEDER A MENU CALIBRACION DE SONDA REDOX**

**r1**  **400** Calibración Rédox – 465mV (sumergir sonda en patrón 465mV - Esperar hasta que la lectura sea estable)  
**PULSAR** 

**PULSAR TECLA**  **PARA memorizar CALIBRACION DE SONDA REDOX**

### SET POINT Cloro LIBRE

**Cl1**  **1,10** Consigna Cl PPM

 **para modificar CONSIGNA / setpoint Cloro libre**  
**PARA CONFIRMAR y CAMBIAR DE MENU**

### CALIBRACION Cloro LIBRE

**CALCl** **PULSAR TECLA**  **PARA ACCEDER A MENU CALIBRACION DE SONDA CLORO ppm´s**

**CL2** Calibración Cl a 0 PPM ( OFFSET) – (cerrar paso de agua por la sonda- esperar hasta que el valor de lectura sea inferior a 0,10 ppm) - Este proceso puede llevar entre 15 y 60 minutos  
**PULSAR** 

**CL3** Calibración Cl. – ( abrir paso de agua hasta 70-80 litros/h. Esperar hasta obtener una lectura estable de ppm´s. Introducir los los PPM reales del agua según análisis DPD)  
**PULSAR** 

**PULSAR TECLA**  **PARA memorizar CALIBRACION DE SONDA CLORO**

### SET POINT Conductividad

**US1** Consigna conductividad

 **para modificar CONSIGNA / setpoint Conductividad**  
**PARA CONFIRMAR y CAMBIAR DE MENU**

### CALIBRACION Sonda Conductividad

**CALCond** **PULSAR TECLA 4**  **PARA ACCEDER A MENU CALIBRACION DE SONDA Conductividad**

**US2** Calibración conductividad(sumergir sonda en patrón - Esperar hasta que la lectura sea estable)

 **PARA memorizar CALIBRACION**

 **PARA CAMBIAR DE MENU y retornar al MENU de HIDRO**